

PROVINCE OF QUÉBEC  
COUNTY OF GATINEAU

Minutes of a regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low, held on Monday, August 4, 2025, at 7 p.m., in the Héritage room, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0, under the Presidency of Mayor Carole Robert.

ALSO PRESENT WERE: Councillors Mrs. Joanne Mayer, Maureen Rice and Maureen McEvoy, and Mr. Luc Thivierge, Lee Angus and Mr. Ghyslain Robert.

ALSO PRESENT: Monsieur Rony Thélémaque, deputy director general and deputy clerk-treasurer.

Madam Mayor Carole Robert confirming that there is quorum declares the meeting open.

2025-08-127 TO ADOPT THE AGENDA FOR THE  
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL OF AUGUST 4, 2025

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council adopts the agenda as modified with the following addition:

5.4 To hire Mrs. Brianna Morris – Part-time Firefighter – Fire Station no. 16

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

--- FIRST QUESTION PERIOD

Questions on the topics on the agenda.

The question period begins at 7:01 p.m. and ends at 7:01 p.m.

2025-08-128 TO ACCEPT THE MINUTES OF THE  
REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL  
COUNCIL HELD ON JULY 7, 2025

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council accepts, as presented, the minutes of the regular meeting of the Municipal Council of July 7, 2025, held in the Heritage room located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low (Quebec) J0X 2C0.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

## ADMINISTRATION

2025-08-129 TO ACCEPT ACCOUNTING REPORT 2025-07 -  
AUTHORIZE THE OFFICE OF THE GENERAL  
MANAGEMENT TO MAKE PAYMENTS - ACCOUNTS  
PAYABLE IN THE AMOUNT OF \$325,940.11 -  
ACCOUNTS PAID IN THE AMOUNT OF \$138,452.00

WHEREAS the Municipality of the Township of Low adopted, during a regular meeting of its Municipal Council, held on March 3, 2025, the resolution bearing the number 2025-03-050, for the purposes of adopting the by-law bearing the number 2025-002, for the purposes of repealing and replace the regulation bearing number 2024-004 and their annexes delegating to officials of the Municipality the power to authorize expenditures and contracts and rules for budgetary control and monitoring;

WHEREAS article 6.1 of the regulation bearing number 2025-002 stipulates the pre-authorized payments that delegates can make;

WHEREAS article 7.6 of by-law bearing number 2025-002 stipulates that a monthly report must be submitted to the Municipal Council.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS JOANNE MAYER  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the approval of the Director General office, the accounting report for the month of July 2025, bearing the number 2025-07, totaling a sum of \$464,392.11 concerning the accounts paid and accounts payable of the Municipality.
3. Authorizes the Director General office to make payments in the amount of \$325,940.11.
4. Mentions that the Director General office has issued for this purpose, during the month of July 2025, sufficient credit certificates for a total amount of \$464,392.11.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PROVINCE DE QUÉBEC  
COMTÉ DE GATINEAU

BY-LAW NUMBER 2025-004 TO REPEAL BY-LAW NUMBER SQ 2021-005 (R.M. 2022-007) AND SQ 2017-005 BY-LAW CONCERNING ANIMALS APPLICABLE BY THE SÛRETÉ DU QUÉBEC IN THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW AND BY-LAW NO. 04-2020 ON THE REGISTRATION OF DOGS

WHEREAS the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) adopted at their regular meeting of November 27, 2025, bearing resolution number 2024-R-AG371, for the purpose of announcing, in accordance with article 678.0.1 of the Municipal Code of Québec, its intention to declare its jurisdiction over a portion of the safety jurisdiction pertaining to animal management and control for all of its municipalities;

WHEREAS the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (MRCVG) adopted at their regular meeting of April 15, 2025, bearing resolution number 2025-R-AG150, by-law SQ 2021-005 (R.M. 2025-411 “ By-law concerning the declaration of jurisdiction of the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau with respect to a portion of the safety jurisdiction concerning animal management and control for all of its municipalities” and effective since April 23, 2025, conferring on the MRCVG the power to adopt any by-law relating to animal control;

WHEREAS the MRCVG delegates to the SPCA de l'Outaouais the power to intervene within the framework of the present by-law and to see to its application, as long as the Agreement with the Society is in force;

WHEREAS the existing by-laws concerning animals should be repealed in view of the MRCVG's new jurisdiction;

WHEREAS in accordance with article 454 of the Quebec Municipal Code, a by-law may only be repealed by another by-law;

THEREFORE, IT IS, it is ordained and decreed by the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low and the said Council hereby ordains and decrees as follows, namely :

ARTICLE 1 – PREAMBULE

The preamble to the present by-law forms an integral part thereof.

ARTICLE 2 – PURPOSE

The purpose of this by-law is to repeal by-law number SQ 2021-005 (R.M. 2022-007), by-law SQ-2017-005 (RM Low-05-2017) and by-law No. 04-2020 on the registration of dogs.

ARTICLE 3 – REPEAL OF BY-LAWS

The present by-law repeals, for all purposes, all by-laws and management policies predating the adoption of the present by-law or any provisions of any by-law or policy that are incompatible with the above enacted by-laws.

ARTICLE 4 – INTERPRETATIVE PROVISIONS

4.1 The masculine and singular genders are used in these rules without discrimination and include the feminine and plural to avoid excessive text.

4.2 PARTIAL INVALIDITY OF THE BY-LAWS

Should any part or clause of this by-law be declared invalid by a recognized court, the validity of all other parts or clauses shall not be questioned. The Municipal council hereby declares that it adopts the by-law part by part, regardless of the fact that one or more of these parts may be declared null and void by the Court.

ARTICLE 5 – EFFECTIVE DATE

The present by-law will come into force once the formalities required by law have been completed.

-----  
Rony Thélémaque  
Deputy Director general and  
Deputy Clerk-treasurer

-----  
Carole Robert  
Mayor

Notice of motion:  
Adoption of by-law:  
Publication (posting) :  
Coming into force:

June 2, 2025  
August 4, 2025  
August 13, 2025  
August 13, 2025

2025-08-130 TO ADOPT BY-LAW NO. 2025-004 TO REPEAL  
BY-LAW NUMBER SQ 2021-005 (R.M.  
2022-007) AND SQ 2017-005 BY-LAW  
CONCERNING ANIMALS APPLICABLE BY THE  
SÛRETÉ DU QUÉBEC IN THE MUNICIPALITY OF  
THE TOWNSHIP OF LOW AS WELL AS BY-LAW  
NO. 04-2020 ON RESPECTING THE  
REGISTRATION OF DOGS – 3

WHEREAS the draft by-law and notice of motion were presented at a regular meeting of the Municipal Council held on June 2, 2025;

WHEREAS the draft by-law was tabled at a regular meeting of the Municipal Council held on June 2, 2025.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Adopts, on the approval of the Office of the Director General, By-law No. 2025-004 to repeal by-law number SQ 2021-005 (R.M. 2022-007) and SQ 2017-005 By-law concerning animals applicable by the Sûreté du Québec in the municipality of the township of Low as well as by-law no. 04-2020 on respecting the registration of dogs - 3
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU  
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW

**BY-LAW NUMBER 2025-006 SPEED LIMIT ON CERTAIN MUNICIPAL  
ROADS  
TO REPEAL AND REPLACE BY-LAW NUMBER 05-2021 CONCERNING  
SPEED LIMITS: BROOKS, PRINCIPAL, FARM, PAUGAN, MARTINDALE,  
AND FIELDVILLE ROADS – REGULATION 05-2021 – REPEAL AND  
REPLACE 03-2021-4**

WHEREAS paragraph 4 of the first paragraph of section 626 of the Highway Safety Code (R. S.Q., c. C-24.2) allows a municipality to set by by-law the minimum or maximum speed of road vehicles in its territory;

WHEREAS the municipal council deems it appropriate to regulate the speed limits on the road network of the territory of the Municipality of the Township of Low;

WHEREAS the presence of a secondary school on Chemin Principal;

WHEREAS the urbanization perimeter includes part of Martindale and Fieldville roads;

WHEREAS the safety of schoolchildren and residents within the urbanization perimeter;

WHEREAS Fieldville Road is non-linear and several residential entrances / exits are found before or after curves;

WHEREAS the notice of motion was given by Councilor Ghyslain Robert at a council meeting held on June 2, 2025, and the bill was tabled at a council meeting held on July 7, 2025, to repeal and replace by-law 05-2021 concerning the speed limit on Brooks, Principal, Farm, Paugan Martindale, and Fieldville roads;

WHEREAS the Municipality of the Township of Low undertakes to communicate the speed changes by posting the changes on our website and our bulletin boards;

WHEREAS traffic signs will be posted at the start of each speed reduction section;

THEREFORE, it is ordained and decreed by the Municipal Council of the Municipality of the Township of Low and the said Council ordains and decrees by the present by-law as follows, namely:

#### **ARTICLE 1 – PREAMBULE**

The preamble to the present by-law forms an integral part thereof.

#### **ARTICLE 2 – OBJECTIVE AND APPLICATION**

No one may drive a road vehicle at a speed:

- a) Exceeding 40 km / h on Brooks Road;
- b) Exceeding 40 km / h on Chemin Principal except for the school zone in front of St-Michael's school which remains at 30 km / h;
- c) Exceeding 40 km / h on Farm Road;
- d) Exceeding 40 km / h on Paugan Road;
- e) Exceeding 40 km / h on Martindale Road from route 105 to 152 Martindale Road,
- f) Exceeding 40 km / h on Chemin Fieldville from Route 105 to Chemin du Ruisseau (within the urbanization perimeter);
- g) Exceeding 40 km / h on Donovan road

#### **ARTICLE 3 – INSTALLATION**

Appropriate signage will be installed by the Municipality of Low.

#### **ARTICLE 4 – INFRACTIONS AND PENALTIES**

Anyone who contravenes section 2 of this by-law commits an offense and is liable to a fine provided for in section 516 or 516.1 of the Highway Safety Code.

#### **ARTICLE 5 – REPEAL OF REGULATIONS**

This regulation repeals, for all legal purposes, any regulation and management policy prior to the adoption of this regulation or any provisions of any regulation or policy that are inconsistent with those enacted above.

#### **ARTICLE 6 – INTERPRETATIVE PROVISIONS**

6.1 The masculine and singular genders are used in these by-laws without discrimination and include the feminine and plural to avoid excessive text.

#### **6.2 PARTIAL INVALIDITY OF REGULATIONS**

Should any part or clause of this by-law be declared invalid by a recognized court, the validity of all other parts or clauses shall not be questioned. The Council hereby declares that it adopts the by-law part by part, regardless of the fact that one or more of these parts may be declared null and void by the Court.

The present by-law will come into force once the formalities required by law have been completed.

**Carole Robert  
Mayor**

June 2, 2025  
July 7, 2025  
August 4, 2025  
August 13, 2025  
August 13, 2025

Adopted unanimously.

2025-08-132 TO AUTHORIZE THE SIGNING OF AN  
INDIVIDUAL MEMORANDUM OF  
UNDERSTANDING BETWEEN THE  
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW  
AND THE EMPLOYEE WITH  
EMPLOYEE NUMBER 32-0004

2025-08-132 WHEREAS the Human Resources Committee, at its meeting held on June 3, 2025, by its recommendation numbered CRH-25-06-03-002, recommends that the members of the municipal council authorize the signing of a special agreement with the employee bearing employee number 32-0004, for the purpose of granting him five (5) weeks of vacation per year.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorize, on the recommendation of the Human Resources Committee and the approbation of the office of the general direction, the signing of the special agreement between the municipality of the township of Low and the employee with employee number 32-0004, for the purpose of granting him five (5) weeks of vacation per reference year
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-08-133 TO ESTABLISH SUBCATEGORIES OF  
BUILDINGS WITHIN THE  
NON-RESIDENTIAL BUILDING CATEGORY

WHEREAS the adoption of Bill 39 by the Government of Quebec, which allows municipalities to establish subcategories of buildings in the property assessment roll;

WHEREAS the resolution no. 2025-04-075 adopted by the Municipal Council of the Township of Low on April 7, 2025, expressing its intention to proceed with the establishment of subcategories;

WHEREAS the desire of the Municipality of the Township of Low to move forward with the official establishment of subcategories in the property assessment roll;

WHEREAS the possibility of establishing residential subcategories in the residual category, which allows for the establishment of a tax rate for residential buildings that is separate from the general base rate;

WHEREAS the category of buildings with 6 or more dwellings was abolished with the coming into force of Bill 39 and that it is now possible to establish a residential subcategory for buildings with 6 or more dwellings;

WHEREAS the municipality's obligation to inform assessors of the subcategories and categories it intends to establish.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Establishes a non-residential subcategory within the residual category, namely one for tourist residences, apartments, houses, or cottages (furnished and equipped for meals) (CUBF 5834).

2025-08-133

3. To transmit a copy of this resolution to the MRC de la Vallée-de-la-Gatineau and the MRC des Collines de l'Outaouais.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

#### PUBLIC SAFETY

2025-08-134 TO AUTHORIZE SIGNATURE -  
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN THE MUNICIPALITIES OF  
KAZABAZUA, LAC-SAINTE-MARIE,  
DENHOLM AND TOWNSHIP OF LOW -  
PURCHASE OF BREATHING AIR  
COMPRESSOR -  
FIRE DEPARTMENT

WHEREAS the Parties share a common interest in ensuring effective and safe fire service coverage across their respective territories;

WHEREAS the acquisition of a breathing air compressor for filling air tanks is deemed necessary by the fire services of the participating municipalities;

WHEREAS the Municipality of Kazabazua has been designated as the installation site for the compressor, to be located at the Kazabazua fire station;

WHEREAS the Parties agree to equally share the costs related to the purchase, installation, maintenance, insurance, and use of the compressor;

WHEREAS Articles 569 and following of the Quebec Municipal Code authorize intermunicipal agreements.

#### PROPOSED AND SUPPORTED UNANIMOUSLY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes, on the recommendation of the Fire Department and the approbation of the office of the Director General, Mayor Carole Robert and Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer or their replacements, to sign for and in the name of the Municipality of the Township of Low the memorandum of understanding between the Municipalities of the Township of Low, Kazabazua, Denholm and Lac-Sainte-Marie concerning the purchase and installation of an air compressor for the Fire Department of the said municipalities.
3. Authorizes, the Direction General Office to define the terms and conditions of management, access and maintenance of the compressor in an intermunicipal agreement to be approved by the councils of the participating municipalities by resolution.

Adopted unanimously.

Note 1: Councillor Mr. Ghyslain Robert declares his interest, at 7:18 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that he abstain from voting.



2025-08-135 TO ACCEPT THE RESIGNATION OF MR.  
ADAM MCNAUGHTON - PART-TIME  
FIREFIGHTER - FIRE STATION NO. 16

WHEREAS Mr. Adam McNaughton has sent a message dated July 22, 2025, to the attention of the Fire Department, informing them of his resignation, which is effective as of August 5, 2025.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Accepts, on the recommendation of the Fire Chief and the approval of the General direction office, the resignation of Mr. Adam McNaughton as part-time firefighter at fire hall no. 16, effective August 5, 2025.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 2: Councillor Mrs. Maureen Rice declares her interest, at 7:20 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that he abstain from voting.

2025-08-136 TO AUTHORIZE MR. MICHEL LEMIEUX AND  
MRS. MAUREEN RICE FROM THE FIRE SAFETY  
DEPARTMENT TO ATTEND THE COLLOQUE SUR LA  
SÉCURITÉ CIVILE PRESENTED BY THE MINISTRY OF  
PUBLIC SAFETY (MPS) - OCTOBER 27 TO 29, 2025 -  
DECREE A MAXIMUM EXPENDITURE OF \$3 080  
"PLUS TAXES"

WHEREAS from October 27 to 29, 2025, the ministry of Public Safety (MPS) presents the Colloque sur la sécurité civile at the Centre des congrès de Québec, featuring a program rich in topics of interest, such as major risk management, municipal preparedness, resilience and public awareness.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Authorizes Mr. Michel Lemieux, director of Fire Safety Department and Mrs. Maureen Rice, lieutenant of the Fire Safety department to attend the Colloque sur la sécurité civile organized by the ministry of Public Safety (MPS) from October 27 to 29, 2025, at the Centre des congrès de Québec in Quebec City.
3. Decrees a maximum expenditure of \$3 080 "plus taxes" for participation in the event.
4. Authorizes the General Director's office to take the necessary steps to pay for registration and make payments of inherent fees or reimbursement for costs incurred.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the General Director and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

2025-08-136

6. The funds estimated for this purpose will be taken from the budgetary item 02-22000-454.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

Note 3: Councillor Mr. Ghyslain Robert declares his interest, at 7:20 p.m., in accordance with article 4.1.5 of by-law 2022-008 "Code of Ethics and Professional Conduct for Elected Municipal Officers" and indicates that he abstains from voting.

2025-08-137 TO HIRE MRS. BRIANNA MORRIS -  
PART-TIME FIREFIGHTER - FIRE  
STATION NO. 16

WHEREAS there are currently vacant positions in the Fire Safety Department;

WHEREAS the Fire Department has received the candidacy of Mrs. Brianna Morris, that the Fire Department Director, Mr. Michel Lemieux, has proceeded with the staffing of the position and recommends the hiring of Mrs. Brianna Morris as a part-time firefighter at fire hall no. 16.

PROPOSED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN MCEVOY

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Hire, upon the recommendation of the Director of the Fire Safety Service and the approval of the Director General, Mrs. Brianna Morris, as a part-time firefighter at fire station no. 16, effective August 5, 2025.
3. Mentions that Mrs. Morris has a probation period of 18 months beginning August 5, 2025 and ending February 6, 2027.
4. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

PUBLIC WORKS

2025-08-138 TO ACCEPT A SUBMISSION – PAVING OF A SECTION  
OF FIELDVILLE ROAD – CONTRACT BY MUTUAL  
AGREEMENT – DECREE A MAXIMUM EXPENSE OF  
\$8,690 "TAXES EXCLUDED"

WHEREAS the Municipality of the township of Low received a price for paving work to repair a section of Fieldville Road, namely;

Bidder	Address	Amount « taxes excluded»	Rank
Eurovia Québec Construction Inc.	960, chemin Edelweiss, Wakefield, Québec, J0X 3G0	8 690,00 \$	1

2025-08-138 WHEREAS pursuant to section 5.1.2 of Contract Management Regulation No. 2024-006, the Director General and Clerk-Treasurer recommend accepting the bid received.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. MAUREEN RICE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Grants, on the recommendation of the Director General and Clerk-Treasurer, the contract by mutual agreement for paving work to repair a section of Fieldville Road to Eurovia Québec Construction Inc., located at 960, Edelweiss road, Wakefield, Quebec, J0X 3G0, for a total amount of \$8,690 "plus taxes".
3. Decrees an expense in the amount of \$8,690 "plus taxes" for paving work to repair a section of Fieldville Road.
5. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the General Director and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.
6. The estimated funds for this purpose will be taken from budget item 23-04000-721..

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

2025-08-139 TO AUTHORIZE SIGNATURE - MEMORANDUM  
OF UNDERSTANDING WITH A RESIDENT -  
DRAINAGE WORK ON A MUNICIPAL  
DITCH

WHEREAS the Resident is the owner of the building located at 100 Lacharity Road, Venosta, Quebec, J0X 3E0, which bears lot numbers 5 162 298, 5 163 342, 5 163 941, and 5 163 943 in the Quebec Land Registry;

WHEREAS the municipality carried out work to replace a culvert on Lacharity Road, and following this work, a drainage problem in a ditch caused water to accumulate on the resident's property;

WHEREAS the Director General and Clerk-Treasurer, accompanied by the Public Works Coordinator, visited the site on July 3 and 21, 2025, to meet with the resident, assess the situation, and propose a solution;

WHEREAS work is required to correct this problem in order to ensure adequate drainage and prevent flooding or water accumulation on the resident's property, and that the construction of a ditch on a section of the resident's property would resolve the municipal ditch drainage problem;

WHEREAS this work requires intervention on the private property of the resident;

WHEREAS the resident agrees to the Municipality carrying out the work described below on her property;

WHEREAS the members of the council, meeting in plenary session on July 28, 2025, believe it is appropriate to authorize the signing of the memorandum of understanding for work to resolve the municipal ditch drainage issue.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.

2025-08-139

2. Adopts, on the recommendation of the office of the Director General, Mayor Carole Robert and Myrian Nadon, Director General and Clerk-Treasurer or their replacements, to sign for and in the name of the Municipality of the Township of Low the memorandum of understanding between the Municipality of the Township of Low and a Resident concerning work, located at 100, Lacharity Road, Venosta, (Québec), J0X 3E0.
3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs. Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

#### ENVIRONMENTAL HYGIENE

N/A

#### URBAN PLANNING

2025-08-140 TO TRANSMIT A MUNICIPAL RECOMMENDATION TO  
THE QUEBEC AGRICULTURAL TERRITORY  
PROTECTION COMMISSION (CPTAQ) - MATRICULE  
4776-11-2626

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has received a request from the Commission for the Protection of Agricultural Territory of Quebec (CPTAQ), for allowing use for purposes other than agriculture on matricule 4776-11-2626;

WHEREAS in accordance with the Law on the protection of land and agricultural activities, the Municipality of the Township of Low must issue a reasoned recommendation based on the decision criteria provided for in article 62 of the said law, which the said Municipality must take into account with regard to the lot, the environment, the agricultural activities, the availability of other locations, the compliance of the request with the provisions of the zoning by-law and, where applicable, the interim control measures. If the request concerns the establishment of a new use for purposes other than agriculture, the recommendation and must also include an indication of the existence of suitable space available elsewhere in the Municipality and outside the agricultural zone;

WHEREAS the municipal inspector recommends that the members of the Municipal Council support this request, given that it does not contravene any municipal by-law, provided that a well, a compliant septic system, and a dwelling that complies with setback requirements and other provisions of the urban planning by-laws can be installed on the property.

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. GHYSLAIN ROBERT  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this Council:

1. States that the preamble is an integral part of this resolution.
2. Transmits, on the recommendation of the Municipal Inspector and the approval of the General Direction office, a favorable recommendation regarding the application to the Commission for the Protection of Agricultural Territory of Quebec (CPTAQ), for use for purposes other than agriculture and this, for the property bearing matricule number 4776-11-2626 and the following lot number(s) of the Quebec cadastre: 5 162 829.

2025-08-140

3. Authorizes, hereby, Mrs. Mayor Carole Robert and/or the Director general and Clerk-Treasurer, Mrs, Myrian Nadon, or their replacements, to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Low, all documents giving effect to this resolution.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted unanimously.

RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION

N/A

CORRESPONDENCE, DOCUMENTS AND INFORMATION

N/A

---

SECOND QUESTION PERIOD

The question period begins at 7:25 p.m. and ends at 7:25 p.m.

2025-08-141 TO ACCEPT THE CLOSING OF THE SESSION

PROPOSED BY COUNCILLOR MR. LUC THIVIERGE  
SUPPORTED BY COUNCILLOR MRS. JOANNE MAYER

FOR THESE REASONS, this meeting is adjourned at 7:26 p.m.

Mrs. Mayor Carole Robert, president of the meeting, asks if the adoption of this resolution is unanimous.

Adopted.

\_\_\_\_\_  
Rony Thélémaque  
Deputy Director General  
and Deputy Clerk-Treasurer

\_\_\_\_\_  
Carole Robert  
Mayor